

23 癸卯年 初九 辛未土井破 廿二立春

Table with exchange rates for various currencies including US dollars, British pounds, and Canadian dollars.

每日簡言 義氣團結 忠誠救國 義俠除奸

承認中共問題各國反應不一 中共不反對法 與台繼續建交

法外長戴馬胡在國會報告暗示中共默認 兩個中國，法已決定首任駐中共大使

（巴黎廿三日路透電）法國外交部長戴馬胡今日在國會外交委員會報告...

南越強烈反對法國

（西貢廿三日路透電）南越官方文告 謂南越國今日一致贊成要求政府實行...

遙望加拿大

加國的一千七百萬人口中，絕大部份集中於鐵道幹線附近...

菲律賓堅持反共 菲律賓總統馬尼拉廿三日路透電...

法蘇進行貿易談判 莫斯科廿三日路透電...

加回兵部長的見解 加拿大兵務部長利德爾廿一日在國會...

毛澤東認孤立美國政略成功 北京廿一日路透電...

煙香多因 癌口人印 煙香多因 癌口人印 煙香多因...

哥河條約已簽訂 奧太瓦廿二日路透電...

後之作合利水河哥繼 作合經財美加 後之作合利水河哥繼...

亞勞曲煤炭公司 本煤炭公司現由新主人經營...

雲埠岡州總會館 紀念鳴謝 敬啟者：本總會館於十九日舉行...

貨倉連汽車油站出賣 在卑詩省中心地點，每年生意做有十二...

穩當旅館出讓 本旅館位於亞省卡加利市中心...

亞勞曲煤炭公司 本煤炭公司現由新主人經營...

民國五十三年度 南平別墅實業部職員表

民國五十三年度 域埠台山寧陽總會館 職員表

民國五十三年度 雜貨舖廉價出賣

中心地點磚樓出讓 如欲者請向片打街東一二二號永隆公司...





### 激動公眾衝入戰鬥 小販遭打打打

隔了十多分鐘，一輛販賣隊的車便駛來，車上有八名販賣隊員，先跑到過道的三名販賣隊員亦在其中。先跑到過道的三名販賣隊員，先跑到過道的三名販賣隊員...

(香港通訊) 昨有一小販管理隊員步同兩名小販管理隊員到此地巡視。當時有一蔗欄在柯布連道近莊士敦道處。此欄欄主叫阿仔，叫蔗王，在此欄欄不久，時，販賣隊要將欄口清理一些。阿仔以地位不利，乃向販賣隊求情，但販賣隊不理，果於言：若不搬遷，一陣就拉人。說罷就離去了。果然...

### 愛雪珠寶失寶 白俄男女作怪

(港訊) 尖沙咀香檳大廈地下愛雪珠寶公司，月前遭兩外籍「高貴」一男一女，一類寶石，價值六千元，方已展開追緝。十四晨，警方根據線報，獲悉匪徒...

### 蠶絲外科縫合線

(據安塔拉社電) 印尼蘇甲里「塔斯馬里尼」絲廠負責人。蠶絲專家雅谷最近製成一種蠶絲外科縫合線。據報告，這種縫合線可以同著名西班牙牙塞爾西西的產物媲美。在此之前，雅谷曾用天然絲製成兩種外科縫合線：B，絲外科縫合線和T，絲外科縫合線。但這兩種線，能縫合皮膚傷口。現在新製成的外科縫合線，則可以縫合內臟傷口，代替用腸胃製成的縫合線。

### 十七年前弑父奇案

「新拍案驚奇」在日本上演。直到現在，戶籍簿上仍有死者姓名，警局檔案中仍紀錄死者「失蹤」在案。

矢野野，他殺死親父後，十七年來良心一直不安，幾次想自盡或自殺，只因妻兒需要養活，沒有實行。直到報上登出十七年前他家所行的舊樓拆建發現一具尸體的屍骸後，再也無法忍耐，決向警局自首。

兇手雖然自首，可是問題也來了。按日本法律，法庭對謀殺案兇手保留的起訴權只有十五年的時效，現在矢野雖然自首，警方却不能拘留他。也就是說，死者沉冤無法昭雪，這個逆子雖犯殺父重罪，法律却奈何他不得。但是兇手矢野却表示，一定要法庭審判他，即使起訴時效已失，他也要服罪，這一來倒使司法當局無所適從。因為日本法律沒有發現過一個罪犯硬要政府治罪的，如果司法當局決不受理，則對與情也難以交代。

舖金盛美  
243 MAIN ST., SU 4-6-65  
VANCOUVER 4, B.C.

### 假自殺肉感充花癩 李活活星登龍術

一夜之間，美國和世界上有這新聞出現的地方，無人不曉得歐安那這新聞明星了。

(加利福尼亞通訊) 此間有李活活這一個故事。有一個剛從鄉村來荷李活的少女，她向一位著名製片家問道：「一個少女怎樣才能在荷李活吃得開？你可以告訴我最好的方法嗎？」這個電影大亨溫柔地答：「當然，我可以教你。」

### 利華高雲 易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
舊曆新年快到，匯款回鄉過年！請到利華。手續簡便，快捷妥當。匯款派人送到府上，兼免費代交來回書信。如要自己投寄，本行備有香港恒生銀行支票出售，收費從廉。歡迎詢問。

### 返港澳過年

WANKOW TOUR & TRAVEL SERVICE  
Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

### 乾坤大補丸

每樽百粒，可供壹百天。用，正價美金七元五角，郵費五角。兩樽十五元。

### 廣生堂 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg, Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W. MU 1-8829

### 華哥溫 長春商業公司

中外賽會疊次得獎美酒  
華洋顧主眾皆稱許良藥

### 國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.  
89- E. Pender St. Vancouver 4, B. C. Phone MU. 2-2244

### 國際郵購服務社

海外僑胞鑒：本人僑居加國，十有餘年，此次由加回港，深感目前港尚未有兩號專誠為海外僑胞服務，茲本著我海外僑胞服務之旨，特在港開設國際郵購服務社，深蒙各界友好及社會人士之信任與支持，使本人為做好該項服務事業，信心倍增。至於我社服務內容，舉凡僑胞欲在港購買任何貨物用品，來信通知，當即代為辦理，至於貨款，可匯交香港新華銀行代收，茲由本行具保收據，以策安全，而維信用。本社現備有唱片目錄及定製洋服材料，各界僑胞來信索取，當即寄奉，不收費用，本社旨在便利僑胞，價廉物美，信用昭著，親愛海外僑胞，不妨一試，無任歡迎！



川漢聲川 (四) 不知恥，則不得譽。 (三) 不知自重，不知自愛，乃多。 (二) 以財為草，以身為寶。 (一) 耕牛除宿草，倉廩有餘糧，萬事分已定，人生自忙忙。



談蒼啖健今古

今與君作白飯，不設微，如再不勝，願拜塵下。於是復計而食，將軍食至二十碗，而侍郎竟得三十六碗，蓋侍郎以食肉為易飽，將軍以無飽而不下咽也。...

詩話聯話

「前對香已得之矣」對句云：「虛馬兩書生，共引一驢而走。又判曰：四日後辰巳之間，在雨門候之。...



賞春此夕踏春行，聯句蒼蒼是手盟，願客一時同下筆，長留佳句在衷誠。

新春雅集位仁行 我輩居然共酒盟 湖海奔馳千里 執疑何難互推誠

友朋計我同行，願尾欣隨愧結盟！最是聯吟皆勝侶，唱酬意味在心誠。

潮音橋傳奇

就在龍的當天晚上，中央的大橋忽然倒塌了，由於中央橋洞倒塌的牽連，兩邊的橋洞亦傾塌。...

潮音橋傳奇 (續)

這橋，使英杰的痛楚加深，在再度建成橋洞之時，他終因不堪刺激而病死於橋之旁。

潮音橋傳奇 (續)

不知是誰，此時忽然推出一個以英杰遺下的一男一女生殉之法。...

潮音橋傳奇 (續)

物換星移眼底過，休將身世感嗟。人生六十何曾老，音樂場中擊節和。

寶美院美容界女 (Advertisement for a beauty salon)

新亞旅社 HOTEL SUN AH (Advertisement for a hotel)

桃園 HO INN CHOP SUEY (Advertisement for a restaurant)

麥者士的戲院 Majestic Theatre (Advertisement for a theater)

金菊園有限公司 KAM GOOK YUEN (Advertisement for a company)

JONG HUGHIE ARMSTRONG, B.C. (Advertisement for a business)

花旗麵廠 NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED (Advertisement for a noodle factory)

南華麵廠 TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD. (Advertisement for a noodle factory)

益豐茶室 (Advertisement for a tea room)

JOHN W. M. LOWE GENERAL CONTRACTOR (Advertisement for a contractor)

萬千文化事業公司 THE UNIVERSAL COMPANY (Advertisement for a cultural company)

T. P. Y. Travel Service (Advertisement for a travel agency)

利煙有限公司 Heatley Trading Co. Ltd. (Advertisement for a trading company)

天生堂 HING SANG HONG (Advertisement for a medicine shop)

中和行 Chung Wo Hong Co. (Advertisement for a company)

BAMBOO TERRACE 竹林園酒家 (Advertisement for a restaurant)





說小情奇完天四

妻友朋

他們的「親熱」維持不及一個月便冷淡了，原因...

雲江

光明而言，那無疑是一個最佳的求愛機會，只沒有...

光明站起，催促他：「我們是老朋友，用不着扭扭捏捏。一稍頓又笑...

倫敦的巴士，有紅色的，也有綠色的，紅色的走市區，綠色的...

巴士號碼

倫敦的巴士，有紅色的，也有綠色的，紅色的走市區，綠色的...

「你一個兒便知道了。」路安說：「我們在「夏惠」等你，千萬不要失約...

「好的我準時到就了。」朱光明放下了電話，不禁嘆道：「唉！路安這傢伙，找女朋友真有辦法...

「你一個兒便知道了。」路安說：「我們在「夏惠」等你，千萬不要失約...

射鵰英雄傳

第廿七回 五湖廢人

金庸著

映得滿湖紅。郭靖知道那盜已得手，果見幾艘小船急急...

兩艘快艇如飛而來，艇首一人手中紅旗在風中招展，大呼：「已見到了...

路步進擊，碎的一聲，結實實實打在他背上，馬青雄口中鮮血在狂噴...

路安所坐的大船原本在後，這時反而領先，郭靖與黃蓉坐在船尾...

郭靖與黃蓉坐在船尾，這時反而領先，郭靖與黃蓉坐在船尾...

加拿大信託公司業務 Pender Realty & Insurance Agencies Ltd. Canada Trust - Huron & Erie Chinatown Agencies

明和鐵行 Ming Wo Hardware Co. 23 Pender St. East Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

商業樓出賣 興旺商業區。樓上柏文樓下兩間舖...

住家生意 商業樓 加拿大信託公司業務 辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午...

雲高華通服務店 本服務店。專門用吸塵機吸煙。修理...

莫氏實業貿易有限公司 HOY'S BROKERAGE LTD. 102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. MU 1-1030

The Bouquet Invitation Line Wedding Invitations, 帖謝，帖請種各，片名，賡信字凸文英

龍淨蛤 參茸藥材 本堂註冊 龍淨蛤 參茸藥材 本堂註冊

南洋商業銀行 Nanyang Commercial Bank Ltd. 3 Ice House Street HONG KONG

司公利庚 GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Tel. MU 4-7931

電子計算機

代擇佳稿

在申請書中，須要詳述本人之履歷、嗜好、資產情況、健康狀況、(再婚) 婚後家庭情況、學歷、然後詳述心目中對象之年齡、學歷、趣味嗜好、性情、家庭狀況等。

招待王室的盛識



這是一張在報上發表後，對中國菜有研究的，準食家和食家，會認為這是一張罕見的，感到有奇異和豪華的氣息，感到充滿了外國唐人街什碎館底風味。

這是一張在報上發表後，對中國菜有研究的，準食家和食家，會認為這是一張罕見的，感到有奇異和豪華的氣息，感到充滿了外國唐人街什碎館底風味。

機器補充月老

經過穿孔檢查機檢查之後的卡片，屬於男性本身的範圍，歸諸於檔案一邊，屬於男性希望物色的女性卡片也取出歸於另一面。

原來穿孔機就是把男方所填希望物色的女性穿孔卡片裝入機器內部後，再經過穿孔檢查機檢查之後的卡片。

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞、短評及讀者來函。內容要健康、幽默、諷刺、諷刺、諷刺。

哀謝

先考譚庭佐字芳振公府君不幸於民國五十五年元月十一日下午時分於聖約瑟醫院享壽七十五歲。

有西人雜貨舖出賣

生意每月有三十餘元。舖內有房間適合小家庭居住。店主因急事要出讓。有意者請電話或按址前往接洽。

生意連實業出賣

樓上有七個房間。全部現代化。致函 P.O. BOX 98, CHASE, B.C. 或電話 95-洽商。

代東 本支社謹訂二月二日(星期日)下午一時在本社禮堂舉行第四十五週年紀念典禮。

如君等需要銀行 給予便利及小心之服務 加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行。

Woodward's 活活六樓，廉價貨品，任君選購。時髦服裝，華貴大方，家庭用具，玻璃瓷器，傢私電器，華友光顧，特別歡迎。

百老匯旅館出賣 本旅館生意良好。本人獨力維持。願將本館全盤出賣。取價八千元。

保証 八厘利息收入 介紹華友發財路。本公司專營短期抵押字業務。保證穩固，可享年息八厘。

廣生雜貨行 新到 雙托水仙花頭 紅鮮托雙 枝干糖薑 大沙田柚 沙坪粉葛 檳榔芋仔 大三牙

格靈威殯儀館 Grandview Funeral Chapel 1349 Commercial Dr., Vancouver 6, B.C. 電話: 253 2511, 683-1724

亞省 萬應固精丸 主治 風濕麻痺丸 主治 定喘化痰丸 主治 萬應固精丸 主治 萬應固精丸 主治

菓子瓜菜雜貨店出賣 本店設在固蘭胡街八五五號。專營菓子瓜菜雜貨等。生意興旺。今因各股東有意退股。願將全盤生意出讓。如有意經營者。請親來接洽洽商。

